

AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP) - AUTOMATIC PROCESSING RELOADING PRESS

Lee received the patent on this new press late last year (Patent # 10,076,781 B1). It is the first press of its kind with the ability to mount the die to the top or bottom of the press. This die mounting flexibility allows previously unheard of automation on a single station press. Now you can deprime, primer pocket swage, bulge bust or size cast bullets as fast as you can operate the lever. The press is actually heavy for its compact size. It is manufactured from a variety of materials best suited for the application. The lever or handles are made of steel and are topped with a molded grip we call the power grip. We went through a lot of iterations to come up with a really comfortable design. The grip is completely symmetrical making either hand operation a delight. The upper and lower die carriers are aluminum and the low stress items are nylon or acetal copolymer. The upper carrier rides on two centerless ground and roller burnished columns. The upper die carrier is counter balanced by a centrally mounted coil spring. The counter balance prevents the handle from falling and pinching a finger. The APP is a "frameless" design with nearly all the forces going directly to the dies through the steel linkages rather than through the frame. As a single stage reloading press it has almost unlimited visibility and hand clearance. Mounting is easy on any bench or table with no under swing. Dirty, gritty, lead contaminated spent primers are 100% captured in a screw top bottle. The top carrier and base are machined to accept Lee Breech Lock bushings, so they will accept standard 7/8-14 dies of any manufacture. The APP also uses standard press shell holders from most manufactures. Includes one Spline drive breech lock bushing and universal type shell holder quick-change adaptor. A little over three inches of stroke allows sizing of the larger belted magnum cartridges. Priced less than nearly all single station presses makes it a perfect starter press or a perfect companion press to an expensive progressive. Automation package But the APP is so much more. This Deluxe model includes the Automation package, the world's fastest single stage press. Now you can deprime cases, size cast bullets, swage primer pockets, etc. as fast as you can cycle the lever! The Deluxe model includes a revolutionary new kind of case and bullet feeder. Jaws automatically open and grasp the bullet or case. They then rapidly position the case or bullet into the operating position. Once in position the jaws instantly open and return for the next case or bullet. It is fascinating just cycling the press empty watching the jaws open and close as it cycles back and forth. The APP gets its speedy operation in part by the use of a new shell holder. We call it the X-press shell holder. The new shell holder allows the case to pass through the shell holder after the operations are performed. This Deluxe model includes the three most popular X-press shell holders (2, 4 and 19) that work on over 60 different cartridges. The Deluxe model is complete with all the feed tubes, tube supports, risers and case slider. It even includes the 22-caliber bullet feed jaws.



Attributes

- Name: AUTOMATIC PROCESSING RELOADING PRESS
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100040832
- Mfr. No.: 90933
- Delivery weight: 1.633kg

- Shipping height: 203mm
- Shipping width: 203mm
- Shipping length: 406mm
- UPC: 734307909338

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die AUTOMATIC PROCESSING PRESS \(APP\)](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the AUTOMATIC PROCESSING PRESS \(APP\)](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Presse de Rechargement Automatique \(APP\) Lee Precision](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa di Ricarica Automatica LEE PRECISION \(APP\)](#)
- [Suomi: LEE DELUXE APP LATAUSPURISTIN KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för AUTOMATIC PROCESSING PRESS \(APP\) LEE PRECISION AUTOMATIC PROCESSING RELOADING PRESS](#)

Sicherheitshinweise für die AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP)

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf der AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP) von Lee Precision. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Nutzung und Handhabung der Presse. Bitte lese alle Hinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du die Presse sicher und effektiv verwenden kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass du die Presse gemäß den Anweisungen verwendest, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- **Rückrufinformationen:** Halte dich über Rückrufe und Sicherheitswarnungen auf dem Laufenden. Überprüfe regelmäßig die EU Safety GatePlattform.
- **OnlineEinkäufe:** Wenn du die Presse online kaufst, achte darauf, dass der Anbieter die Sicherheitsanforderungen erfüllt.
- **Besondere Verbraucherschutzmaßnahmen:** Achte darauf, dass die Presse außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- **EUKontaktstelle:** Bei Fragen zur Sicherheit der Presse kannst du dich an die EUKontaktstelle wenden.
- **Schnelle Warnungen:** Sei dir bewusst, dass Informationen über unsichere Produkte schnell über das Safety GateSystem bereitgestellt werden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen zur Nutzung

- **Allgemeine Nutzung:**
 - Verwende die Presse nur für den vorgesehenen Zweck.
 - Überprüfe regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung.
- **Sicherheitsausrüstung:**
 - Trage immer Schutzbrille und Handschuhe, wenn du mit der Presse arbeitest.
- **Arbeitsplatz:**
 - Halte deinen Arbeitsplatz sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.
 - Stelle sicher, dass die Presse auf einer stabilen, ebenen Fläche montiert ist.
- **Benutzung durch Kinder:**
 - Die Presse ist nicht für Kinder geeignet. Halte sie außerhalb ihrer Reichweite.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. Montage:

- Stelle die Presse auf eine stabile Werkbank oder einen Tisch.
- Achte darauf, dass die Presse sicher befestigt ist und nicht wackelt.

2. Matrizenmontage:

- Montiere die Matrize entweder oben oder unten an der Presse, je nach Bedarf.
- Stelle sicher, dass die Matrize fest sitzt, um ein Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden.

3. Zubehör:

- Stelle sicher, dass alle Zubehörteile korrekt montiert sind, bevor du die Presse in Betrieb nimmst.

- Verwende nur die von Lee Precision empfohlenen Teile und Zubehör.

Nutzung

1. Bedienung:

- Betätige den Hebel sanft und gleichmäßig, um die Presse zu bedienen.
- Vermeide es, den Hebel zu schnell zu betätigen, um eine Verklemmung oder andere Probleme zu vermeiden.

2. Sicherheitsvorkehrungen während des Betriebs:

- Halte deine Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen fern.
- Wenn du Anzeichen von Problemen bemerkst (z. B. ungewöhnliche Geräusche), stoppe sofort die Nutzung und überprüfe die Presse.

3. Reinigung:

- Reinige die Presse regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Materialien beschädigen könnten.

Entsorgungsanweisungen

- **Umweltgerechte Entsorgung:** Entsorge die Presse und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Abfälle.
- **Materialien:** Teile aus Metall, Kunststoff und anderen Materialien sollten getrennt entsorgt werden, um Recyclingmöglichkeiten zu nutzen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zur Nutzung der AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP) kannst du dich an den Hersteller oder einen autorisierten Händler wenden. Achte darauf, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen und die Presse verantwortungsbewusst zu nutzen.

Safety Instruction Guide for the AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP)

Introduction

Thank you for choosing the AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP). This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before operating the APP to understand the safety precautions and proper usage.

General Safety Guidelines

- Ensure that the APP is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Keep the work area clean and welllit to prevent accidents.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when operating the press.
- Keep children and pets away from the work area at all times.
- Regularly inspect the APP for any signs of wear or damage. Do not use if damaged.
- Follow proper handling and disposal procedures for lead and other hazardous materials.
- In case of an emergency, know how to shut down the press quickly.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Pinching Hazards:** Always be aware of your hands and fingers near moving parts. The counterbalance feature helps prevent pinching.
- **Proper Handling of Materials:** Use only compatible dies and shell holders as specified in the manual to prevent malfunctions.
- **Electrical Safety:** Ensure that the press is used in a dry environment to avoid electrical hazards. Do not operate with wet hands.
- **Weight Considerations:** The press is heavy for its size. Ensure that the bench or table it is mounted on can support its weight.
- **Lead Contamination:** Handle spent primers and lead materials with care. Use gloves and wash your hands thoroughly after use.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation when working with materials that may generate fumes.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Select a Suitable Location:** Choose a sturdy bench or table that can support the weight of the press without wobbling.
2. **Mounting the Press:**
 - Position the APP on the chosen surface.
 - Use screws or clamps to secure the press to prevent movement during operation.
 - Ensure that there is sufficient clearance around the press for safe operation.
3. **Check Alignment:** Ensure that the upper and lower die carriers are aligned correctly before use.

Usage

1. **Loading the Die:**
 - Mount the die securely to the upper or lower carrier as per your requirements.
 - Ensure that the die is tightened properly to avoid any accidents during operation.
2. **Feeding the Materials:**
 - Use the provided feeding system to load cases and bullets into the press.

- Ensure that the jaws are functioning correctly before starting the operation.

3. Operating the Lever:

- Pull the lever smoothly and steadily to operate the press.
- Avoid sudden jerks or forceful pulls to prevent damage to the press and ensure safety.

4. Cleaning After Use:

- After operation, clean the press to remove any residue or debris.
- Store the press in a dry and safe location.

Disposal Instructions

- Dispose of any lead materials and spent primers according to local regulations regarding hazardous waste.
- Do not throw the APP in regular household waste. Follow your local guidelines for electronic and mechanical waste disposal.
- Recycle parts of the press if possible, following applicable recycling regulations.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the APP or its operation, please contact the manufacturer or your local support center. Ensure that you have the model number and any relevant information ready to assist in resolving your inquiries.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and efficient experience with your AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP). Thank you for your attention to these important guidelines.

Guide de Sécurité pour la Presse de Rechargement Automatique (APP) Lee Precision

Introduction

Merci d'avoir choisi la Presse de Rechargement Automatique (APP) de Lee Precision. Cette presse innovante est conçue pour améliorer ton expérience de rechargement tout en garantissant ta sécurité. Ce guide te fournira des informations essentielles sur l'utilisation sécuritaire de ce produit, ainsi que des conseils pour une utilisation efficace.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser la presse.
- Utilise la presse uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.
- Tiens la presse hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne laisse jamais la presse sans surveillance pendant son utilisation.
- Vérifie régulièrement l'état de la presse et de ses composants pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Porte des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux lors du rechargement.
- Utilise des gants adaptés pour éviter les coupures ou les blessures.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Montage des dies** : Assure-toi que les dies sont correctement installés avant de commencer à utiliser la presse. Un montage incorrect peut entraîner des accidents.
- **Utilisation du levier** : Actionne le levier avec précaution. Ne force pas le levier si tu rencontres une résistance.
- **Chargement des douilles** : Ne charge pas de douilles défectueuses ou endommagées dans la presse. Cela pourrait causer des obstructions ou des accidents.
- **Manipulation des matériaux** : Sois prudent lors de la manipulation des amorces et des poudres. Suis toujours les instructions du fabricant pour le stockage et l'utilisation.
- **Nettoyage** : Éteins toujours la presse et débranchela avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choix de l'emplacement** : Place la presse sur un banc ou une table solide et stable, sans mouvement sous-jacent.
2. **Fixation** : Utilise des vis ou des serres pour fixer la presse en place afin d'éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
3. **Montage des dies** :
 - Installe le die supérieur et inférieur en veillant à ce qu'ils soient bien serrés.
 - Vérifie que les dies sont alignés correctement.

Utilisation

1. **Préparation** :
 - Assure-toi que la presse est propre et en bon état de fonctionnement.
 - Prépare tes douilles et matériaux de rechargement.
2. **Chargement** :

- Charge une douille dans le portedouille.
- Actionne le levier pour commencer le processus de rechargement.

3. Opérations :

- Suis les étapes de rechargement pour déprimer, dimensionner et swager les douilles.
- Observe les mâchoires d'alimentation pour t'assurer qu'elles fonctionnent correctement.

4. Fin de l'utilisation :

- Une fois le rechargement terminé, nettoie la presse et range tous les matériaux de manière sécurisée.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la presse dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des équipements de rechargement.
- Si la presse est endommagée au-delà de la réparation, contacte un centre de recyclage approprié pour une élimination sécuritaire.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la Presse de Rechargement Automatique (APP) de Lee Precision, n'hésite pas à consulter les ressources disponibles en ligne ou à contacter le fabricant pour obtenir des conseils supplémentaires.

En suivant ces directives, tu peux utiliser la Presse de Rechargement Automatique (APP) de manière sécuritaire et efficace. Merci de faire preuve de diligence et de responsabilité lors de l'utilisation de cet équipement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa di Ricarica Automatica LEE PRECISION (APP)

Introduzione

Grazie per aver scelto la Pressa di Ricarica Automatica LEE PRECISION (APP). Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e un'esperienza di ricarica sicura e efficiente. È importante seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e prevenire incidenti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare la pressa.
- Utilizzare la pressa solo per il suo scopo previsto, ovvero la ricarica di cartucce.
- Tenere la pressa fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'operazione.
- Assicurarci che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Non utilizzare la pressa se si è sotto l'influenza di alcol o sostanze che alterano la mente.
- Segnalare immediatamente eventuali malfunzionamenti o danni alla pressa.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Controllare sempre che la pressa sia correttamente montata e fissata prima dell'uso.
- Non sovraccaricare la pressa oltre le specifiche indicate dal produttore.
- Assicurarci che i dies siano installati correttamente e che siano adatti per il tipo di cartuccia utilizzato.
- Non inserire le mani o oggetti estranei nella zona operativa della pressa durante il funzionamento.
- Utilizzare solo materiali e accessori raccomandati dal produttore.
- Non tentare di modificare o riparare la pressa senza l'assistenza di un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Posizionare la pressa su un banco di lavoro stabile e livellato.
2. Fissare la pressa utilizzando le viti e i supporti forniti.
3. Installare i dies nella parte superiore o inferiore della pressa, seguendo le istruzioni specifiche per il tipo di dies utilizzato.
4. Controllare che tutte le parti siano correttamente assemblate e sicure.

Uso

1. Assicurarci che l'area di lavoro sia pulita e priva di materiali infiammabili.
2. Accendere la pressa e controllare che tutte le funzioni siano operative.
3. Posizionare la cartuccia o il proiettile nel portaproiettile Xpress.
4. Azionare il leva lentamente e con attenzione, osservando il funzionamento della pressa.
5. Rimuovere le cartucce completate e controllare che non ci siano residui o difetti.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare la pressa o i suoi componenti nell'ambiente. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei componenti della pressa.
- Contattare un centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento sicuro dei materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla Pressa di Ricarica Automatica LEE PRECISION (APP), consultare il manuale dell'utente o visitare il sito web del produttore.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro ed efficace della Pressa di Ricarica Automatica LEE PRECISION (APP). Ricorda sempre di prestare attenzione e di operare in modo responsabile. Buona ricarica!

LEE DELUXE APP LATAUSPURISTIN KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

Kiitos, että valitsit LEE DELUXE APP LATAUSPURISTIMEN. Tämä puristin on suunniteltu erityisesti hylsyjen esikäsittelyyn, luotien kalibrointiin ja vastaaviin toimintoihin. Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on käyttökelpoinen ennen käyttöä. Tarkista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetussa käyttötarkoituksessa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia varoituksia ja ohjeita, jotka on esitetty tässä käyttöohjeessa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, aina puristinta käyttäessäsi.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä puristinta, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnossa ennen käyttöä.
- Älä yritä korjata tai muokata puristinta itse. Ota yhteyttä valmistajaan tarvittaessa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Aseta puristin tasaiselle, vakaalle pinnalle.
- Varmista, että puristin on kiinnitetty tukevasti, jotta se ei liiku käytön aikana.
- Tarkista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen puristimen käyttöä.
- Aseta hylsy puristimeen ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Käynnistä puristin ja seuraa käyttöohjeita tarkasti.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa puristimen liikkuvista osista.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote ja sen osat paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa turvallisista hävittämistavoista.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista heidän verkkosivustonsa. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Kiitos, että käytät LEE DELUXE APP LATAUSPURISTINTA. Noudata näitä ohjeita turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

Säkerhetsinstruktioner för AUTOMATIC PROCESSING PRESS (APP) LEE PRECISION AUTOMATIC PROCESSING RELOADING PRESS

Introduktion

Tack för att du valt Lee Precision Automatic Processing Reloading Press (APP). Denna produkt är utformad för att ge en säker och effektiv upplevelse vid omladdning av ammunition. För att säkerställa korrekt och säker användning av pressen, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs och förstå alla instruktioner innan du använder produkten.
- Använd alltid pressen i en väl upplyst och ren arbetsmiljö.
- Håll arbetsområdet fritt från skräp och oönskade föremål.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition.
- Förvara pressen på en stabil yta för att förhindra att den välter.
- Håll pressen utom räckhåll för barn och andra obehöriga.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att pressen är korrekt monterad innan användning.
- Använd endast kompatibla komponenter och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Undvik att använda pressen om du är trött eller distraherad.
- Använd inte pressen för något annat syfte än vad den är avsedd för.
- Var försiktig med rörliga delar och se till att dina händer är borta från dessa områden under drift.
- Om pressen verkar skadad eller fungerar onormalt, stoppa användningen omedelbart och kontrollera enheten.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. Välj en stabil och plan arbetsyta för installation av pressen.
2. Montera pressen enligt de medföljande installationsanvisningarna.
3. Se till att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna innan användning.
4. Anslut dämparen på toppen eller botten av pressen beroende på din preferens.

Användning

1. Förbered ammunitionen genom att ta bort tändhattar och forma tändhatsfickor.
2. Använd spaken för att cykla pressen och utföra de nödvändiga operationerna.
3. Kontrollera att käftarna öppnas och stänger korrekt under användning.
4. Efter varje cykel, inspektera pressen för eventuella tecken på slitage eller skador.
5. Rengör pressen regelbundet för att säkerställa optimal prestanda.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte bort några delar av pressen i vanliga hushållsavfall.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering och återvinning av metall och plastkomponenter.
- Om pressen behöver skrotas, kontakta en lokal återvinningsanläggning för riktlinjer.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller support angående din Lee Precision APP, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig när du kontaktar dem.

Slutord

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din Lee Precision Automatic Processing Reloading Press. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull omladdningsprocess.